

20:00 **ERÖFFNUNG**  
 5 **Beat Beat Heart**  
 R: Luise Brinkmann | 86 min. **D E**

17:30 **B** **Bist Du Beatles oder Stones? Neuköllner Jungs**  
 R: Wolfgang Ettlich | 75 min. **D**  
 19:30 **S** **Rakete Perelman**  
 R: Oliver Alaluukas | 97 min. **D E**  
 21:45 **I** **Strassenkaiser**  
 R: Florian Peters | 85 min. **D E**

17:30 **D** **Zwischen den Stühlen**  
 R: Jakob Schmidt | 103 min. **D E**  
 19:45 **D** **Als Paul über das Meer kam**  
 R: Jakob Preuss | 97 min. **D F E D**  
 22:00 **S** **Freddy/Eddy**  
 R: Tini Tüllmann | 95 min. **D E**

Babylon 1

Babylon 2

Babylon 3

Tiltsiter

FAF 1

FAF 5

City  
Wedding  
bühne  
Volks-

Kino  
International

17:30 **M** **WETTBEWERB MITTELLANGER FILM IV** | 95 min.  
**Mein Vater und Ich**  
 R: Ali Tamim | 29 min. **D E**  
**Guillo**  
 R: Carlos Andrés López | 41 min. **ES E**  
**Stigma**  
 R: Peter Jeschke | 25 min. **D E**  
 19:45 **H** **HOMMAGE MICHAEL GWISDEK**  
**Olle Henry**  
 R: Ulrich Weiß | 90 min. **D**  
 22:00 **H** **HOMMAGE MICHAEL GWISDEK**  
**Kundschafter des Friedens**  
 R: Robert Thalheim | 93 min. **D**

17:45 **»** **Tempel (Folge 1-3)**  
 R: Philipp Leinemann | 90 min. **D**  
 20:00 **B** **Der lautlose Tanz des Lebens**  
 R: Aleksandra Kumorek | 102 min. **E D**  
 22:15 **H** **HOMMAGE MICHAEL GWISDEK**  
**Treffen in Travers**  
 R: Michael Gwisdek | 105 min. **D**

18:00 **M** **WETTBEWERB MITTELLANGER FILM I** | 81 min.  
 (Filmprogramm siehe DO 20.4. FAF 1 – 19:00)  
 20:15 **D** **Dil Leyla**  
 R: Asli Özarslan | 71 min. **D TR KR D**  
 22:30 **D** **1917 – Der wahre Oktober**  
 R: Katrin Rothe | 90 min. **D E**

20:00 **\*** **No Land's Song**  
 R: Ayat Najafi | 93 min. **IR D**  
 22:15 **\*** **Lotte 2016**  
 R: Julius Schultheiß | 76 min. **D E**

17:45 **M** **WETTBEWERB MITTELLANGER FILM IV** | 95 min.  
 (Filmprogramm siehe DO 20.4. Babylon 2 – 17:30)  
 20:00 **I** **Strassenkaiser**  
 R: Florian Peters | 85 min. **D E**  
 22:15 **K** **WETTBEWERB KURZFILM I** | 78 min.  
 (Filmprogramm siehe DO 20.4. FAF 5 – 21:15)

19:00 **M** **WETTBEWERB MITTELLANGER FILM I** | 81 min.  
**Beschwerden eines Jünglings**  
 R: Lasse Holthus | 14 min. **D E**  
**Königin von Niendorf**  
 R: Joya Thome | 67 min. **D E**  
 21:15 **S** **Millennials**  
 R: Jana Bürgelin | 71 min. **D E**

19:00 **S** **Die Hannas**  
 R: Julia C. Kaiser | 102 min. **D E**  
 21:15 **S** **Beat Beat Heart**  
 R: Luise Brinkmann | 86 min. **D E**

19:15 **D** **Dil Leyla**  
 R: Asli Özarslan | 71 min. **D TR KR D**  
 21:15 **K** **WETTBEWERB KURZFILM I** | 78 min.  
**Von Neun bis Elf**  
 R: Lasse Holthus | 24 min. **D E**  
**33 Mikroliter**  
 R: Manuel Zimmer | 3 min. **E D**  
**Funke**  
 R: Tanja Egen | 16 min. **D E**  
**Protokolle**  
 R: Jan Soldat | 20 min. **D E**  
**Working for Working Man**  
 R: Blank Blank | 15 min. **FI E**

19:15 **M** **WETTBEWERB MITTELLANGER FILM III** | 89 min.  
**Was ich Dir noch sagen wollte**  
 R: Hans Henschel | 30 min. **D E**  
**Obst & Gemüse**  
 R: Duc Ngo Ngoc | 30 min. **VN D E VN**  
**Die besonderen Fähigkeiten des Herrn Mahler**  
 R: Paul Philipp | 29 min. **D E**

21:30 **K** **WETTBEWERB KURZFILM II** | 79 min.  
**(Je) Rebound**  
 R: Laura Beckner | 19 min. **F E E**  
**Ianus** R: Victoria Schulz | 13 min. **D E**  
**Ela Kacmaz, Istanbul, 400 Lira**  
 R: Harun Güler | 6 min.  
**Schön soll's sein**  
 R: Nina Hellmuth | 13 min. **D E**  
**Kinderspiel**  
 R: Ricarda Maria Holzrattner | 6 min. **D E**  
**Milch Kaputt 3 Papier**  
 R: Tim Kochs | 22 min. **D E**

20:00 **D** **1917 – Der wahre Oktober**  
 R: Katrin Rothe | 90 min. **D E**

19:00 **S** **Millennials**  
 R: Jana Bürgelin | 71 min. **D E**  
 21:00 **S** **Rakete Perelman**  
 R: Oliver Alaluukas | 97 min. **D E**

Legende

Filmsprache  
**D** = Deutsch | **E** = Englisch | **ES** = Spanisch |  
**F** = Französisch | **FI** = Finnisch | **GE** = Georgisch |  
**JP** = Japanisch | **KR** = Kurdisch | **MK** = Mazedonisch |  
**RD** = Rumänisch | **RS** = Serbisch | **RU** = Russisch |  
**SE** = Schwedisch | **SW** = Swahili | **TR** = Türkisch |  
**VN** = Vietnamesisch

Untertitel  
**D** = Deutsch | **E** = Englisch

# Sa, 22.4.

- 15:30 **D** **Schultersieg**  
R: Anna Koch | 82 min. **D E**
- 17:30 **H** **HOMMAGE MICHAEL GWISDEK**  
**Der Tangospieler**  
R: Roland Gräf | 96 min. **D**
- 19:45 **S** **Mandy – Das Sozialdrama**  
R: Aron Craemer | 109 min. **D E**
- 22:00 **I** **42 Seconds of Happiness**  
R: Christina Kallas | 96 min. **E**

- 18:00 **\*** **Berlin Previews – New Berlin Cinema**  
(Case Studies)
- 19:30 **D** **Als Paul über das Meer kam**  
R: Jakob Preuss | 97 min. **D F E D**
- 21:45 **D** **1917 – Der wahre Oktober**  
R: Katrin Rothe | 90 min. **D E**

- 18:00 **K** **WETTBEWERB KURZFILM I** | 78 min.  
(Filmprogramm siehe DO 20.4. FAF 5 – 21:15)
- 20:15 **M** **WETTBEWERB MITTELLANGER FILM III** | 89 min.  
(Filmprogramm siehe FR 21.4. FAF 5 – 19:15)
- 22:30 **D** **Er Sie Ich** R: Carlotta Kittel | 88 min. **D E**

- 17:45 **D** **Dil Leyla**  
R: Asli Özarslan | 71 min. **D TR KR D**
- 20:00 **S** **Freddy/Eddy** R: Tini Tüllmann | 95 min. **D E**
- 22:15 **K** **WETTBEWERB KURZFILM II** | 79 min.  
(Filmprogramm siehe FR 21.4. FAF 5 – 21:30)

- 19:00 **S** **Club Europa**  
R: Franziska M. Hoenisch | 79 min. **D F E D**
- 21:15 **D** **Siberian Love** R: Olga Delane | 82 min. **RU E**
- 19:15 **M** **WETTBEWERB MITTELLANGER FILM II** | 86 min.  
**Sekundenschlaf**  
R: Lena Lemerhofer | 25 min. **D E**  
**Sevince** R: Süheyla Schwenk | 30 min. **TR E**  
**Mikel** R: Cavo Kernich | 31 min. **D E**
- 21:30 **K** **WETTBEWERB KURZFILM III** | 78 min.  
**Spieleabend**  
R: Katharina Antonia Popov | 23 min. **D E**  
**Taschengeld** R: Annika Pinske | 10 min. **D E**  
**The Sad Monk**  
R: Diana Frankovic | 11 min. **E E**  
**Le rocher de Narayama**  
R: Reza Serkanian | 15 min. **F D E**  
**Baka** R: Arvid Klapper | 9 min. **RS E**  
**Pix** R: Sophie Linnenbaum | 10 min.

- 19:00 **B** **Bist Du Beatles oder Stones? Neuköllner Jungs**  
R: Wolfgang Ettlich | 75 min. **D**
- 21:00 **I** **Strassenkaiser** R: Florian Peters | 85 min. **D E**
- 18:00 **D** **Zwischen den Stühlen**  
R: Jakob Schmidt | 103 min. **D E**
- 20:15 **S** **Die Hannas**  
R: Julia C. Kaiser | 102 min. **D E**

- 18:00 **S** **Rakete Perelman**  
R: Oliver Alaluukas | 97 min. **D E**
- 20:15 **S** **Beat Beat Heart**  
R: Luise Brinkmann | 86 min. **D E**

# So, 23.4.

- 15:00 **B** **Plötzlich ist die Welt ganz klein**  
R: Maja Classen | 84 min. **D**
- 17:15 **M** **WETTBEWERB MITTELLANGER FILM V** | 91 min.  
**Fünfzehn Zimmer**  
R: Silke Schissler | 30 min. **D E**  
**Garten der Sterne** R: Stephan Riethauser,  
Pasquale Plastino | 61 min. **D E**
- 19:30 **S** **Short Term Memory Loss**  
R: Andreas Arnedt | 102 min. **D E**
- 21:45 **D** **Bunch of Kunst**  
R: Christine Franz | 103 min. **E D**

- 15:30 **\*** **IN MEMORIAM BILJANA GARVANLIEVA**  
**Die Akkordeonspielerin** | 30 min. **MK D**  
**Tobacco Girl** | 30 min. **MK D**  
**Die Näherinnen** | 30 min. **MK D**
- 18:00 **I** **42 Seconds of Happiness**  
R: Christina Kallas | 96 min. **E**
- 20:00 **D** **Schultersieg** R: Anna Koch | 82 min. **D E**
- 22:00 **H** **HOMMAGE MICHAEL GWISDEK**  
**Die Schauspielerin**  
R: Siegfried Kühn | 86 min. **D**

- 18:00 **K** **WETTBEWERB KURZFILM II** | 79 min.  
(Filmprogramm siehe FR 21.4. FAF 5 – 21:30)
- 20:15 **D** **Zwischen den Stühlen**  
R: Jakob Schmidt | 103 min. **D E**
- 22:30 **M** **WETTBEWERB MITTELLANGER FILM II** | 86 min.  
(Filmprogramm siehe SA 22.4. FAF 5 – 19:15)

- 17:45 **D** **Siberian Love** R: Olga Delane | 82 min. **RU E**
- 20:00 **S** **Mandy – Das Sozialdrama**  
R: Aron Craemer | 109 min. **D E**
- 22:15 **K** **WETTBEWERB KURZFILM III** | 78 min.  
(Filmprogramm siehe SA 22.4. FAF 5 – 21:30)

- 19:00 **D** **Furusato** R: Thorsten Trimpop | 93 min. **JP E**
- 21:15 **D** **Liebes Ich**  
R: Luise Makarov | 90 min. **D E D**
- 17:00 **\*** **Verdammt nochmal Berlin – Fucking City revisited**  
R: Lothar Lambert | 112 min. **D**
- 19:15 **B** **Tore, himlen & havet**  
R: Maria Mogren, Jens von Larcher | 58 min. **SE D**  
**Mädchenseele**  
R: Anne Scheschonk | 37 min. **D E**
- 21:30 **K** **WETTBEWERB KURZFILM IV** | 76 min.  
**In pochenden Zellen**  
R: Richard Kranzin | 25 min. **D E**  
**Panda III** R: Maximilian Villwock | 13 min.  
**Speechless** R: Robin Polák | 7 min.  
**Firmamentum Continuitas**  
R: Esteban Rivera | 11 min. **RU E**  
**Vers l'Océan** R: Sara Summa | 21 min. **F E**

- 19:00 **S** **fast welt weit. film text musik.**  
Ein Abend mit Caroline Kirberg,  
Bernadette La Hengst, Frank Spilker u. a. **D**
- 17:00 **S** **Club Europa**  
R: Franziska M. Hoenisch | 79 min. **D F E D**
- 19:00 **S** **Die Hannas** R: Julia C. Kaiser | 102 min. **D E**
- 18:00 **S** **Lass den Sommer nie wieder kommen**  
R: Alexandre Koberidze | 202 min. **GE E**
- 18:00 **S** **Beat Beat Heart**  
R: Luise Brinkmann | 86 min. **D E**
- 20:00 **D** **Bunch of Kunst**  
R: Christine Franz | 103 min. **E E**

# Mo, 24.4.

- 18:00 **I** **Hard & Ugly**  
R: Malte Wirtz | 71 min. **D E**
- 20:00 **I** **Hey Bunny!**  
R: Barnaby Metschurat | 90 min. **D E**
- 22:00 **I** **You are Everything**  
R: Lena Geller | 98 min. **D E**

- 17:45 **H** **HOMMAGE MICHAEL GWISDEK**  
**Kundschafter des Friedens**  
R: Robert Thalheim | 93 min. **D**
- 20:00 **D** **Siberian Love**  
R: Olga Delane | 82 min. **RU E**
- 22:00 **S** **Millennials**  
R: Jana Bürgelin | 71 min. **D E**

- 18:00 **K** **WETTBEWERB KURZFILM III** | 78 min.  
(Filmprogramm siehe SA 22.4. FAF 5 – 21:30)
- 20:15 **D** **Liebes Ich**  
R: Luise Makarov | 90 min. **D E D**
- 22:15 **D** **Schultersieg** R: Anna Koch | 82 min. **D E**

- 17:45 **S** **Short Term Memory Loss**  
R: Andreas Arnedt | 102 min. **D E**
- 20:00 **D** **Furusato** R: Thorsten Trimpop | 93 min. **JP E**
- 22:15 **K** **WETTBEWERB KURZFILM IV** | 76 min.  
(Filmprogramm siehe SO 23.4. FAF 5 – 21:30)

- 19:00 **D** **Er Sie Ich** R: Carlotta Kittel | 88 min. **D E**
- 21:15 **S** **Vânătoare**  
R: Alexandra Balteanu | 75 min. **RO D**
- 19:15 **C** **Kati Kati**  
R: Mbithi Masya | 75 min. **SW E E**
- 21:30 **C** **Zoologiya**  
R: Ivan I. Tverdovsky | 87 min. **RU D**

- 18:00 **S** **Beat Beat Heart**  
R: Luise Brinkmann | 86 min. **D E**
- 20:00 **D** **Bunch of Kunst**  
R: Christine Franz | 103 min. **E E**

- 18:00 **S** **Rakete Perelman**  
R: Oliver Alaluukas | 97 min. **D E**
- 20:15 **S** **Beat Beat Heart**  
R: Luise Brinkmann | 86 min. **D E**

## Di, 25.4.

17:00	<b>D</b> <b>Ohne diese Welt</b> R: Nora Fingscheidt   115 min. <b>D</b> <b>ES</b> <b>D</b>
19:30	<b>I</b> <b>Therapie</b> R: Felix Charin   120 min. <b>D</b> <b>E</b>
22:00	<b>»</b> <b>4 Blocks (Folge 1+2)</b> R: Marvin Kren   109 min. <b>D</b>
17:30	<b>»</b> <b>Verdammt nochmal Berlin – Fucking City revisited</b> R: Lothar Lambert   112 min. <b>D</b>
20:00	<b>S</b> <b>Vânătoare</b> R: Alexandra Balteanu   75 min. <b>RD</b> <b>E</b>
22:00	<b>S</b> <b>Freddy/Eddy</b> R: Tini Tüllmann   95 min. <b>D</b> <b>E</b>
18:00	<b>K</b> <b>WETTBEWERB KURZFILM IV</b>   76 min. (Filmprogramm siehe SO 23.4. FAF 5 – 21:30)
20:15	<b>S</b> <b>Short Term Memory Loss</b> R: Andreas Arnstedt   102 min. <b>D</b> <b>E</b>
22:30	<b>S</b> <b>Mandy – Das Sozialdrama</b> R: Aron Craemer   109 min. <b>D</b> <b>E</b>
17:45	<b>D</b> <b>Er Sie Ich</b> R: Carlotta Kittel   88 min. <b>D</b> <b>E</b>
20:00	<b>I</b> <b>You are Everything</b> R: Lena Geller   98 min. <b>D</b> <b>E</b>
22:15	<b>I</b> <b>Hard &amp; Ugly</b> R: Malte Wirtz   71 min. <b>D</b> <b>E</b>
19:00	<b>»</b> <b>Verschollen am Kap</b> R: Andreas Senn   120 min. <b>D</b>
21:30	<b>B</b> <b>act! Wer bin ich?</b> R: Rosa von Praunheim   85 min. <b>D</b>
19:15	<b>»</b> <b>Genius (Pilotfolge)</b> R: Ron Howard   63 min. <b>D</b>
21:00	<b>S</b> <b>Lass den Sommer nie wieder kommen</b> R: Alexandre Koberidze   202 min. <b>GE</b> <b>E</b>
19:00	<b>S</b> <b>Club Europa</b> R: Franziska M. Hoenisch   79 min. <b>D</b> <b>F</b> <b>E</b> <b>D</b>
21:00	<b>I</b> <b>Hey Bunny!</b> R: Barnaby Metschurat   90 min. <b>D</b> <b>E</b>

## Mi, 26.4.

20:00	<b>PREISVERLEIHUNG</b>
17:30	<b>I</b> <b>Hard &amp; Ugly</b> R: Malte Wirtz   71 min. <b>D</b> <b>E</b>
19:45	<b>B</b> <b>Der lautlose Tanz des Lebens</b> R: Aleksandra Kumorek   102 min. <b>E</b> <b>D</b>
22:00	<b>D</b> <b>Ohne diese Welt</b> R: Nora Fingscheidt   115 min. <b>D</b> <b>ES</b> <b>D</b>
18:00	<b>B</b> <b>Tore, himlen &amp; havet</b> R: Maria Mogren, Jens von Larcher   58 min. <b>SE</b> <b>D</b>
	<b>Mädchenseele</b> R: Anne Scheschonk   37 min. <b>D</b> <b>E</b>
20:15	<b>D</b> <b>Furusato</b> R: Thorsten Trimpop   93 min. <b>JP</b> <b>E</b>
22:30	<b>M</b> <b>WETTBEWERB MITTELLANGER FILM V</b>   91 min. (Filmprogramm siehe SO 23.4. Babylon 1 – 17:15)
17:45	<b>I</b> <b>Therapie</b> R: Felix Charin   120 min. <b>D</b> <b>E</b>
20:00	<b>D</b> <b>Liebes Ich</b> R: Luise Makarov   90 min. <b>D</b> <b>E</b> <b>D</b>
22:15	<b>D</b> <b>Bunch of Kunst</b> R: Christine Franz   103 min. <b>E</b> <b>D</b>

Babylon 1  
Babylon 2  
Babylon 3  
Tilister  
FAF 1  
FAF 5  
Eiszeit

**S** Wettbewerb Spielfilm **D** Wettbewerb Dokumentarfilm **M** Wettbewerb Mittellanger Film **K** Wettbewerb Kurzfilm  
**C** Berlin Coproductions **B** Berlin Documents **I** Berlin Independent **»** Berlin Series **H** Hommage Michael Gwisdek **»** Spezial